

Bruksela, 12 czerwca 2026 r.
(OR. en)

10528/26

DELECT 98
PECHE 238

PISMO PRZEWODNIE

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Data otrzymania: 12 czerwca 2026 r.

Do: Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej

Nr dok. Kom.: C(2026) 3933 final

Dotyczy: ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) .../...
z dnia 12.6.2026 r.
zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/975 w odniesieniu do terminów składania rocznego sprawozdania naukowego i przekazywania danych dotyczących całkowitych rocznych połowów, norm dotyczących dociążania takli określonych w załączniku I, wymogów dotyczących danych statku określonych w załączniku V, wymogów w zakresie danych dotyczących obserwatora określonych w załączniku X oraz wymogów w zakresie danych dotyczących portów określonych w załącznikach XI i XII

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument C(2026) 3933 final.

Zał.: C(2026) 3933 final



Bruksela, dnia 12.6.2026 r.
C(2026) 3933 final

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) .../...

z dnia 12.6.2026 r.

**zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/975
w odniesieniu do terminów składania rocznego sprawozdania naukowego
i przekazywania danych dotyczących całkowitych rocznych połowów, norm dotyczących
dociążania takli określonych w załączniku I, wymogów dotyczących danych statku
określonych w załączniku V, wymogów w zakresie danych dotyczących obserwatora
określonych w załączniku X oraz wymogów w zakresie danych dotyczących portów
określonych w załącznikach XI i XII**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST AKTU DELEGOWANEGO

Celem rozporządzenia delegowanego jest zmiana rozporządzenia (UE) 2018/975 w celu transponowania zmian w środkach zarządzania, ochrony i kontroli mających zastosowanie na obszarze objętym konwencją Regionalnej Organizacji ds. Zarządzania Rybołówstwem na Południowym Pacyfiku (SPRFMO), przyjętych przez SPRFMO na dorocznym posiedzeniu w 2026 r.

Rozporządzenie delegowane opiera się na środkach ochrony i zarządzania SPRFMO, które są wiążące dla Unii i państw członkowskich od dnia 5 czerwca 2026 r. Niniejsze rozporządzenie transponuje te środki do prawa Unii.

2. KONSULTACJE PRZEPROWADZONE PRZED PRZYJĘCIEM AKTU

Niniejsze rozporządzenie delegowane zawiera elementy środków ochrony i zarządzania SPRFMO, które są wiążące dla Unii i dla państw członkowskich. W okresie poprzedzającym doroczne posiedzenia SPRFMO, na których przyjęto te elementy środków ochrony i zarządzania SPRFMO, oraz w trakcie tych posiedzeń przeprowadzono konsultacje z państwami członkowskimi.

Rozporządzenie delegowane przedstawiono współprawodawcom do konsultacji na poziomie ekspertów zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym w sprawie lepszego stanowienia prawa¹.

3. ASPEKTY PRAWNE AKTU DELEGOWANEGO

Rozporządzenie delegowane zmienia rozporządzenie (UE) 2018/975 poprzez:

- zmiany terminów składania rocznego sprawozdania naukowego za poprzedni rok sprawozdawczy, w tym dotyczącego połowów ostroboka (art. 7 ust. 2); oraz
- zmiany terminów przekazywania danych dotyczących całkowitych rocznych połowów za poprzedni rok (art. 27 ust. 2).

Zmiana obejmuje również dostosowanie i konsolidację załączników do rozporządzenia (UE) 2018/975 w następstwie zmian w środkach ochrony i zarządzania SPRFMO, takich jak zmiany dotyczące:

- norm dotyczących dociążania takli określonych w załączniku I, o których mowa w art. 9 ust. 4;
- wymogów dotyczących danych statku określonych w załączniku V, o których mowa w art. 16 ust. 3, art. 17 ust. 1 lit. a) i art. 22 ust. 1;
- wymogów w zakresie danych dotyczących obserwatora określonych w załączniku X, o których mowa w art. 28 ust. 1 i 2;
- wymogów w zakresie danych we wniosku o zawinięcie do portu określonych w załączniku XI, o których mowa w art. 31 ust. 1; oraz

¹ Porozumienie międzyinstytucjonalne pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej a Komisją Europejską w sprawie lepszego stanowienia prawa, Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa (Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1).

- wymogów w zakresie danych w sprawozdaniu z inspekcji w porcie określonych w załączniku XII, o których mowa w art. 34 ust. 4 i 5.

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) .../...

z dnia 12.6.2026 r.

zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/975 w odniesieniu do terminów składania rocznego sprawozdania naukowego i przekazywania danych dotyczących całkowitych rocznych połowów, norm dotyczących dociażania takli określonych w załączniku I, wymogów dotyczących danych statku określonych w załączniku V, wymogów w zakresie danych dotyczących obserwatora określonych w załączniku X oraz wymogów w zakresie danych dotyczących portów określonych w załącznikach XI i XII

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/975 z dnia 4 lipca 2018 r. ustanawiające środki zarządzania, ochrony i kontroli obowiązujące na obszarze konwencji Regionalnej Organizacji ds. Zarządzania Rybołówstwem na Południowym Pacyfiku (SPRFMO)¹, w szczególności jego art. 43 lit. a), b) i f),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z decyzją Rady 2012/130/UE² od dnia 26 lipca 2010 r. Unia jest jedną z umawiających się stron Konwencji w sprawie ochrony pełnomorskich zasobów rybnych na południowym Oceanie Spokojnym i zarządzania nimi, na podstawie której ustanowiono Regionalną Organizację ds. Zarządzania Rybołówstwem na Południowym Pacyfiku („SPRFMO”).
- (2) Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/975 ustanowiono środki zarządzania, ochrony i kontroli obowiązujące na obszarze konwencji Regionalnej Organizacji ds. Zarządzania Rybołówstwem na Południowym Pacyfiku (SPRFMO).
- (3) Rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2025/838³ zmieniono rozporządzenie (UE) 2018/975 poprzez środki ochrony i zarządzania przyjęte przez SPRFMO na jej dorocznych posiedzeniach w latach 2018–2024.
- (4) Na dorocznym posiedzeniu w 2026 r. SPRFMO zmieniła terminy składania rocznego sprawozdania naukowego i przekazywania danych dotyczących całkowitych rocznych połowów. SPRFMO zmieniła również normy dotyczące dociażania takli, wymogi

¹ Dz.U. L 179 z 16.7.2018, s. 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/975/oj>.

² Decyzja Rady 2012/130/UE z dnia 3 października 2011 r. w sprawie zatwierdzenia, w imieniu Unii Europejskiej, Konwencji w sprawie ochrony pełnomorskich zasobów rybnych na południowym Oceanie Spokojnym i zarządzania nimi (Dz.U. L 67 z 6.3.2012, s. 1, ELI: [https://eur-lex.europa.eu/eli/dec/2012/130\(1\)/oj](https://eur-lex.europa.eu/eli/dec/2012/130(1)/oj)).

³ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2025/838 z dnia 19 lutego 2025 r. zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/975 w odniesieniu do przekazywania danych dotyczących połowów ostroboka peruwiańskiego, usterki technicznej satelitarnych urządzeń lokacyjnych, wymogów w zakresie danych dotyczących statków określonych w załączniku V, wymogów w zakresie danych dotyczących przeładunków określonych w załącznikach VII, VIII i IX oraz wymogów w zakresie danych dotyczących portów określonych w załącznikach XI i XII (Dz.U. L, 2025/838, 2.5.2025, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/838/oj).

dotyczące danych statku, wymogi w zakresie danych dotyczących obserwatora oraz wymogi w zakresie danych dotyczących portów.

- (5) Zmiany te należy transponować do prawa Unii. Należy odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2018/975,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (UE) 2018/975 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 7 ust. 2 lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) do dnia 15 czerwca każdego roku roczne sprawozdanie naukowe za poprzedni rok, w tym – w największym możliwym zakresie – dane pochodzące z obserwacji. Komisja przesyła te informacje sekretariatowi SPRFMO do dnia 30 czerwca.”;

- 2) art. 27 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Do dnia 15 czerwca każdego roku państwa członkowskie, których statki prowadzą połowy w obszarze objętym konwencją SPRFMO, przekazują Komisji informacje na temat masy w relacji pełnej wszystkich gatunków lub grup gatunków złowionych w poprzednim roku kalendarzowym. Komisja przekazuje te informacje sekretariatowi SPRFMO do dnia 30 czerwca. W wyjątkowych przypadkach i tylko pod warunkiem przekazania Komisji do dnia 15 czerwca pisemnego powiadomienia wyjaśniającego potrzebę przedłużenia terminu, państwo członkowskie może uzyskać przedłużenie terminu na przedłożenie danych wstępnych do dnia 30 czerwca, a danych ostatecznych – jak najszybciej, ale nie później niż do dnia 15 września. Komisja przekazuje wyjaśnienie i dane wstępne sekretariatowi SPRFMO do dnia 30 czerwca, a dane ostateczne do dnia 30 września.”;

- 3) w załącznikach I, V, X, XI i XII wprowadza się zmiany określone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie czwartego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 12.6.2026 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN